ΦΑΝΤΑΣΙΑΚΕΣ ΕΣΤΙΕΣ | IMAGINED HOMES

6

30|09|2017–14|01|2018

www.thessalonikibiennale.gr ThessalonikiBiennale#ImaginedHomes#Biennale6#BiennaleSKG#SMCAThessaloniki#ThessalonikiBiennale

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Κρατικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης
σας προσκαλεί στα εγκαίνια της
6ΗΣ ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
«ΦΑΝΤΑΣΙΑΚΕΣ ΕΣΤΙΕΣ»
το Σάββατο 30 Σεπτεμβρίου 2017 στις 20:30,
στη Μονή Λαζαριστών.

INVITATION

The State Museum of Contemporary Art
cordially invites you to the opening of the
6TH THESSALONIKI BIENNALE OF CONTEMPORARY ART
"IMAGINED HOMES"
on Saturday, September 30, 2017 at 20:30,
at the Moni Lazariston.

ΔΡΑΣΕΙΣ
Σάββατο 30 Σεπτεμβρίου 2017

12:00
Νατάσα Μπιζά
Letter E for Agatha
ΔΙΑΛΕΞΗ-ΠΕΡΦΟΡΜΑΝΣ
Κέντρο Σύγχρονης Τέχνης Θεσσαλονίκης
(Προβλήτα Α, Αποθήκη Β1 - Λιμάνι Θεσσαλονίκης)

14:00
Einat Amir
Σύντομα κοντά σας
ΠΕΡΦΟΡΜΑΝΣ
Μακεδονικό Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης
(Εγνατίας 154, εντός ΔΕΘ-HELEXPO)

18:00
Alessandra Eramo
Αποδημητικοί Αντίλαλοι:
Θεσσαλονίκη
ΠΕΡΦΟΡΜΑΝΣ
Αγιορειτική Εστία (Εγνατίας 109)

20:30
Χρύσα Νικολέρη
The Next Safe Place
ΕΚΘΕΣΗ
ΚΜΣΤ, Μονή Λαζαριστών

20:30
Η Θέα από το παράθυρό μου...
Εκδοχές της «Οικίας»
στη Ρωσική Πρωτοπορία.
Έργα από τη συλλογή Κωστάκη
ΕΚΘΕΣΗ
ΚΜΣΤ, Μονή Λαζαριστών

20:30
Ana Mendieta
Siluetas de Alma (Soul Silhouettes)
ΕΚΘΕΣΗ / ΑΦΙΕΡΩΜΑ
ΚΜΣΤ, Μονή Λαζαριστών

EVENTS
Saturday, September 30, 2017

12:00
Natasa Biza
Letter E for Agatha
LECTURE-PERFORMANCE
Contemporary Art Center of Thessaloniki
(Pier A - Warehouse B1, Port of Thessaloniki)

14:00
Einat Amir
Coming soon near you
PERFORMANCE
Macedonian Museum of Contemporary Art
(154 Egnatias St, TIF-HELEXPO)

18:00
Alessandra Eramo
Migratory Echoes:
Thessaloniki
PERFORMANCE
Mount Athos Center (109 Egnatias St.)

20:30
Chyssa Nikoleri
The Next Safe Place
EXHIBITION
SMCA, Moni Lazariston

20:30
View from my window...
Aspects of "Home"
in the Russian avant garde.
Works from the Costakis collection
EXHIBITION
SMCA, Moni Lazariston

20:30
Ana Mendieta
Siluetas de Alma (Soul Silhouettes)
EXHIBITION / TRIBUTE
SMCA, Moni Lazariston

Thessaloniki
biennále: 6
of Contemporary Art
ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
Κολοκοτρώνη 21, Μονή Λαζαριστών
564 30 Θεσσαλονίκη

STATE MUSEUM OF CONTEMPORARY ART
21 Kolokotroni St., Moni Lazariston
564 30 Thessaloniki, Greece

T. (+30) 2310 589141 & 143 | www.greekstatemuseum.com | info@thessalonikibiennale.gr

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ ΤΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ MAIN EXHIBITION ARTISTS: Γιώργος Αλεξανδρίδης Giorgos Alexandridis | Μπάμπης Αλεξιάδης Babis Alexiadis | Halil Altindere | Einat Amir | Arushee | Oreet Ashery | Younes Baba-Ali | Δώρα Μπελεγρίνου Dora Belegrinou | Νατάσα Μπιζά Natasa Biza | Eva Borner | Άλκης Μπούτλης Alkis Boutlis | Ascan Breuer | James Bridle | Myriam Chaieb | Bo Choy | Διονύσης Χριστοφιλογιάννης Dionisis Christofilogiannis | Raffaella Crispino | Sophie Dubosc | Ahmet Elhan | Alessandra Eramo | Δημήτρης Φραγκάκης Dimitris Fragakis | Alicia Framis | Alexander Glandien | Kalle Hamm & Dzamil Kamanger | Chaja Hertog & Nir Nadler | Paolo Incarnato | Reysi Kamhi | Άκης Καράνος Akis Karanos | Φωτεινή Καρυωτάκη Fotini Kariotaki | Norayr Kasper | Sharlene Khan | Πέγκυ Κλιάφα Peggy Kliafa | Gustav Klucis | Πάνος Κόμπης Panos Kompis | Mikko Kuorinki | Σωτήρης Λιούκρας Sotiris Lioukras | El Lissitzky | Ανδρέας Λόλης Andreas Lolis | Orly Maiberg | Kazimir Malevich | Πάνος Ματθαίου Panos Mattheou | Oleg Mavrommati & Boryana Rossa | Agnes Meyer-Brandis | Vladimir Miladinović | Sherry Millner & Ernie Larsen | Marina Naprushkina | Kristian Nemeth | Παύλος Νικολακόπουλος Pavlos Nikolakopoulos | Νεφέλη Παπαδημούλη Nefeli Papadimouli | Φωτεινή Παπαχατζή Photini Papahatzi | Εύα Παπαμαργαρίτη Eva Papamargariti | Κώστας Παππάς Kostas Pappas | Κοσμάς Παυλίδης Kosmas Pavlidis | Martha Rosler | Ξενής Σαχίνης Xenis Sachinis | Deniz Sağdıç | Mark Salvatus | Sermin Sherif | Walter Solon | Έφη Σπύρου Efi Spyrou | Tatiana Stadnichenko | Στεφανία Στρούζα Stefania Strouza | Κωνσταντίνος Ταλιώτης Constantinos Taliotis | Δημήτρης Τάταρης Dimitris Tataris | The Kingdoms of Elgaland-Vargaland | Αντιγόνη Τσαγκαροπούλου Antigoni Tsagkaropoulou | Γιώργος Τσεριώνης Giorgos Tserionis | Άντρη Τσιουτή, Μιχάλης Χαραλάμπους, Γιώργος Στυλιανού, Στέφανος Παπαδάς Andri Tsiouti, Michalis Charalambous, Giorgos Stylianou, Stefanos Papadas | Στέφανος Τσιβόπουλος Stefanos Tsivopoulos | Ινώ Βαρβαρίτη Ino Varvariti | Mona Vatamanu & Florin Tudor | Μπάμπης Βενετόπουλος Babis Venetopoulos | Λουκάς Βενετούλιας Loukas Venetoulias | Marian Wijnvoord | Arseny Zhilyaev
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΠΕΡΦΟΡΜΑΝΣ PERFORMANCE FESTIVAL ARTISTS: Lanfranco Aceti | Maria Jose Arjona | Filippo Berta | Παρασκευή Φρασιόλα Paraskevi Frasiola | Fuku Cosmonaut | Ομάδα Geopoetics Geopoetics group | Ευθύμης Θέου & Ηλέκτρα Αγγελοπούλου Efthimis Theou & Electra Angelopoulou | Julie Tolentino & Stosh Fila | VestAndPage **ΑΦΙΕΡΩΜΑ TRIBUTE:** Ana Mendieta

ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ, ΤΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ & ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ | ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ | ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΔΗΜΟΣ ΠΑΥΛΟΥ ΜΕΛΑ | ΔΗΜΟΣ ΝΕΑΠΟΛΗΣ – ΣΥΚΕΩΝ | ΜΠΙΕΝΑΛΕ ΤΟΥ ΤΣΑΝΑΚΑΛΕ | ΑΓΙΟΡΕΙΤΙΚΗ ΕΣΤΙΑ | ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ | ΜΟΥΣΕΙΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ | ΜΟΥΣΕΙΟ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΤΕΛΛΟΓΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ ΤΕΧΝΩΝ ΑΠΘ | GOETHE-INSTITUT THESSALONIKI | ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟ ΤΗΣ ΓΑΛΛΙΑΣ ΣΤΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ – ΓΑΛΛΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | 52α ΔΗΜΗΤΡΙΑ | ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΕΓΑΡΟΥ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΚΡΑΤΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΒΟΡΕΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ | ΕΦΟΡΕΙΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΛΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ (ΥΠΟΑ) | ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΝΕΩΤΕΡΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ (ΥΠΟΑ) | ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ Β. ΕΛΛΑΔΑΣ & ΗΠΕΙΡΟΥ (ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ) | ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΚΑΙ ΧΟΡΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΦΟΡΕΑΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΜΟΝΗΣ ΛΑΖΑΡΙΣΤΩΝ | ΜΟΥΣΕΙΟ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ | ΣΤΕΓΗ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ ΩΝΑΣΗ | ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΚΡΑΤΙΚΟ ΩΔΕΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΤΜΗΜΑ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ – ΣΧΟΛΗ ΚΑΛΩΝ ΤΕΧΝΩΝ, ΑΠΘ | ΕΝΩΣΗ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ | ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

WITH THE COOPERATION, COLLABORATION & SUPPORT OF HELLENIC MINISTRY OF CULTURE & SPORTS | REGION OF CENTRAL MACEDONIA | MUNICIPALITY OF THESSALONIKI | MUNICIPALITY OF PAVLOS MELAS | MUNICIPALITY OF NEAPOLI – SYKIES | CANAKKALE BIENNALE | MOUNT ATHOS CENTER | MACEDONIAN MUSEUM OF CONTEMPORARY ART | MUSEUM OF BYZANTINE CULTURE | THESSALONIKI MUSEUM OF PHOTOGRAPHY | TELOGLION FOUNDATION OF ART AUTh | GOETHE-INSTITUT THESSALONIKI | CONSULAT GENERAL DE FRANCE A THESSALONIQUE / INSTITUT FRANCAIS DE THESSALONIQUE | 52nd DIMITRIA FESTIVAL | MUNICIPAL ART GALLERY OF THESSALONIKI | THESSALONIKI FILM FESTIVAL | ORGANISATION OF THESSALONIKI CONCERT HALL | NATIONAL THEATRE OF NORTHERN GREECE | EPHORATE OF ANTIQUITIES, THESSALONIKI – MINISTRY OF CULTURE & SPORTS | SERVICE OF MODERN MONUMENTS & TECHNICAL WORKS OF CENTRAL MACEDONIA – MINISTRY OF CULTURE & SPORTS | THE REGIONAL COORDINATION OFFICE FOR NORTH GREECE & EPIRUS – MINISTRY OF MIGRATION POLICY | THESSALONIKI MUNICIPAL CENTER OF MUSIC & DANCE | MANAGING AUTHORITY OF MONI LAZARISTON | REFUGEES MUSEUM | THE ONASSIS CULTURAL CENTRE ATHENS | THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA | STATE CONSERVATORY THESSALONIKI | DEPARTMENT OF FILM STUDIES – FINE ARTS SCHOOL AUTh | THESSALONIKI HOTELS ASSOCIATION | THESSALONIKI CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

PARTNER NEON
ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ WITH THE SUPPORT CITY OF THESSALONIKI ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗΣ ΔΙΑΜΟΝΗΣ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ SUPPORTER OF THE ARTISTS' RESIDENCY PROGRAM GOETHE-INSTITUT
ΧΟΡΗΓΟΣ ΑΕΡΟΜΕΤΑΦΟΡΩΝ OFFICIAL AIR CARRIER AEGEAN A STAR ALLIANCE MEMBER
ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ SUPPORTER OF TECHNICAL EQUIPMENT PCAI POLYECO CONTEMPORARY ART INITIATIVE

ΜΕ ΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ WITH THE ASSISTANCE
REPUBLICA FEDERATIVA DO BRASIL · State of Israel Ministry of Foreign Affairs · ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΙΣΡΑΗΛ · ifa Institut für Auslandsbeziehungen · frame visual art finland · Istituto Italiano di Cultura Atene · GAZPROMBANK CORPORATE ART COLLECTION
GALERIE LELONG & Co. · CABININ · canakkale BIENNIAL · ΜΙΚΤΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ · ΥΨΙΠΟΝ · ÜBERNTOYZ · Σμαραγδόκηπος

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ MEDIA SPONSORS
ERT www.ert.gr · ERT 3 · ERT ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ · 9.58 fm · 102 FM ERT 3 · ΠΡΩΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 91,6 • 105,8 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ · KOSMOS 93.6 · TV 100 · FM 100
Η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ · K · ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ · ΕΠΙΛΟΓΕΣ · makthes.gr · parallaxi www.parallaximag.gr · ATHENS VOICE www.athensvoice.gr · VICE · ελculture.gr · εξώστης · culture now.gr

ΦΟΡΕΑΣ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗΣ ORGANISING INSTITUTION
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF CULTURE & SPORTS
ΚΡΑΤΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΣΥΓΧΡΟΝΗΣ ΤΕΧΝΗΣ
STATE MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

ΦΟΡΕΑΣ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ FUNDING AUTHORITY
Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας
ΕΣΠΑ 2014-2020
ανάπτυξη – εργασία – αλληλεγγύη

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Για το πλήρες πρόγραμμα της 6ης Μπιενάλε, παρακαλούμε επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας **www.thessalonikibiennale.gr** και τη σελίδα μας στο Facebook **Thessaloniki Biennale**
For the complete program of the 6th Biennale, please visit our official webpage **www.thessalonikibiennale.gr** and our Facebook page **Thessaloniki Biennale**